translator: LukasDMania/translator.jpn-eng
proofreader: B4z73rd
cleaner: BWhite
redrawer: BWhite
typer: BWhite and Tom Servo
QC: B4z73rd and Tom Servo
distro: Tom Servo

Mystery Science Scanner 3000's website is coming soon.

https://tinyurl.com/MysteryScienceScanner3000

# Kiss×sis

AAAA AAAAA AAAAA AAH!!

WHILE KEITA WAS TAKING A BATH WITH HIS MOM...

SFX: WRIGGLE

SFX: STRUGGLE

じたばた

じたばた

IDIOT... IDIOT! WHY I'M SUCH A BLABBER-MOUTH!?

WHAT AM I GONNA DO? I ENDED UP SPILLING THE BEANS ON STUFF I SHOULDN'T HAVE SAID TO KEITA-KUN'S MOTHER...

WELL... HOW SHOULD I PUT THIS...

YOU SEE...

I can't really back down now, can I?

PLEASE TELL?

PLEASE DO TELL, I'LL KEEP IT A SECRET.

TELL ME!

TELL ME!

NO, IT'S NOT THAT AT ALL...

WELL, IN ANY CASE, IT WAS SOMETHING OUR SON DID, WASN'T IT?

最新単行本⑰巻、11月4日(金)発売!!

AHAHAHA AHAHAHAHA HAHAHAHA AHAHAHA HAHA

A STRAIGHT-FORWARD KIRYUU YUUZUKI!

I INVITED YOUR SON TO STAY OVER AT MY APARTMENT AND HAVE SEX, BUT HE REJECTED MY OFFER.

106th×kiss:IMPOSSIBLE

ちたま某
DITAMA-BOW

これはラブコメディではない!ラブ²コメディだッ!
KISS×SIS



AAAAH I WANNA DIE, I WANNA DIE, I WANNA DIE!!!

WHY DID I LAUGH SO AWKWARD-LY!!

NOW, HOW AM I SUPPOSED TO FACE HIM IN CLASS FROM HERE ON OUT?!

AAAA AAAAH!

I'LL GO SCOLD OUR STUPID SON!!

THAT'S IT! I CAN'T KEEP THIS A SECRET!!

Huh... What?!

STILL...

SFX: ROLLING OVER

HAAA...

Thank god I was holding this pillow...

SFX: BAM

THIS IS UNACCEPT-ABLE!!

SFX: SMACK

I really got rejected, didn't I...

And so suddenly.

But still...

SFX: EXHALE

WAIT...

I wonder if we are still in love with each other.

TL NOTE: SHINSENGUMI WAS THE SPECIAL POLICE FORCE THAT PROTECTED SHOGUNATE REPRESENTATIVES IN KYOTO DURING THE FINAL YEARS OF THE EDO PERIOD. EZO, OR YEZO, IS THE FORMER NAME OF HOKKAIDO PREFECTURE.)

HUH?

Yeah, that's gotta be it... even before we started going out, stuff like this happened a lot anyways...

IT'S JUST THAT WE HAD SLIGHTLY DIFFERENT FEELINGS ABOUT THIS, THAT'S ALL!

I'M SOUNDING LIKE WE JUST BROKE UP...

※この物語はフィクションであり、登場する人物・団体等は実在のものといっさい関係ありません。

SFX: FLOPPING

SFX: SLAP

I GUESS THEY WERE ABLE TO SELL THIS SINCE THERE WERE ENOUGH SHINSENGUMI FANS.

EVEN I BOUGHT IT AS WELL...

新撰組の箱

IT'S MY SHINSENGUMI OTOME GAME, BUT IT'S NOT UNTIL THEY ENTER EZO THAT THE MAIN CHARACTERS ARE INTRODUCED. IT STILL A BIT CRAZY, THOUGH.



THAT'S IT! I'M GOING TO PLAY THIS THEN!

Okay!!

EHEHE ♡

I haven't really done anything with my otaku stuff recently, and I miss it.

It's good to be normal in everyday society, but it's also hard.

I desperately tried hide all my otaku stuff and clean up, but he arrived so suddenly, so I forgot to hide this.

To find it here of all places...

But, when I asked Keita-kun to come over the first time...

surprise

OH?

.....

.....

Hijikata,

What's wrong?

SFX: THUMP

OOOOO
OH...

OOH?

ドキ

ドキ

This is...

5

OOOO
OOOO
OOH

SFX: SHOCK

WHA...
WHAT DID
YOU DO?

ｶﾞｰ

ｶﾞｰ

ｶﾞｰ

ANYWAY, COULD YOU NOT MAKE MISLEADING INNUENDOS LIKE THAT?!

OBVIOUSLY I WOULD PAY ATTENTION TO THAT...

OH KEITA, YOU KEPT PAYING ATTENTION TO MY NAKED BODY THE WHOLE TIME, WEREN'T YOU? ♡

I DON'T REMEMBER HAVING THAT KIND OF YOUNGER BROTHER!!

HOW RUDE! WHY AREN'T YOU TAKING A BATH WITH YOUR OLDER SISTER?!

WHY ARE ARE YOU STILL TAKING A BATH TOGETHER WITH MOM?

Mom, why did you tell her...

Hohoho

Hohoho

MOM, I SAID STOP...

DON'T TELL ME...

That's crossing the line...

NOW THAT I THINK ABOUT IT, KEITA HAS BEEN MAKING ALL KINDS OF SATISFYING FACES SINCE YESTERDAY...



OH, AND YOU'LL HAVE TO EXPLAIN WHAT THESE 'ERO-MANGAS' ARE TO ME.

YOU'RE VERY KNOWLEDGE-ABLE ABOUT THIS WEIRD STUFF.

OR LIKE THE MOTHER WHO HAS TO SATISFY HER SON'S LIBIDO. THAT'S THE KINDA STUFF YOU FIND ONLINE! WHAT ARE YOU TWO SAYING?

LIKE A MOTHER SATISFYING HER SON'S FETISH

STOOOOOP! THAT'S THE KIND OF THING THAT HAPPENS IN A ERO-MANGA!

It's an older sister's job!

That kinda thing is...

This is an affair.

HONEY, THAT DIDN'T REALLY HAPPEN, DID IT?

WHAT DO WE HAVE HERE? ARE YOU JEALOUS BY ANY CHANCE?

Hehehe

I wouldn't say anything that stupid.

AKO! IF THIS IS WHAT IT COMES TO, THEN WE TOO MUST...

RIKO!

UN-FOR-GIV-ABLE !!!

THIS IS...

Uwaah....

SFX: CLAP

SFX: BAM

IS THAT SO?

I GUESS IT'S BECAUSE I WAS KIND OF ABLE TO THINK THINGS OUT A BIT....

BUT REALLY, YOU LOOK BETTER THAN YOU DID RECENTLY.



I'M SORRY...

FOR GOING A BIT TOO FAR WHEN WE BATHED TOGETHER..

SFX: POW

GYA AAA AAA A AA AH

The strength of the women in this house is crazy scary...

AA AH

I should be careful next time...

AAAAH

NOPE, NOT AT ALL.

DID YOU GUYS SAY SOME-THING?

UGH, CAN YOU ALSO STOP SAYING THINGS LIKE THAT, TOO?

I ENJOYED MYSELF, SO IT'S FINE. ♡

NO NO,

Heh...

I DID TOO, AS WELL.

I'M SORRY, TOO.



SFX: DING DONG

Well, there was also the other day...

キーン コーン

Going that far with Ako-nee is bad, but

On the other hand, Yuuzuki-sensei's my girlfriend, so I should be doing that with her, right?

I'm sure that's what they call 'skinship' between lovers.

Everyone might also look at me like I'm full of lust.

I wonder if taking it easy is okay...

But

I guess, for now, it's fine.

HOME DELIVERY!

I wonder if his mom even ended up scolding him at all...

I thought he might come to me asking the same thing...

Keita-kun hasn't really changed his mind from that time.

CHARACTER THEME SONG CDS.

SPECIAL EVENT DVDS.

ETC... ETC...

A VISUAL FAN MADE BOOK.

A STRATEGY GUIDE.



I wonder if everything between us is fine now...

OH YEAH, I SHOULD GO AND GET ALL OF MY STUFF THAT I LEFT IN MIKAZUKI'S ROOM.

RIGHT, EVERY-THING'S HERE!

※

IN THE MIDDLE OF STUDYING HER STRATEGY GUIDE...

Ah

Okay.

AH! SO SORRY, I'M IN A HURRY TODAY, HOW ABOUT WE TALK SOME OTHER TIME, OK?

KIRYUU-SENSEI ...

UM...

Peek

HOW MANY DAYS HAVE PASSED ALREADY!?

YOU HAVEN'T EVEN APOLOGIZED YET!?

WHAT!?

IT SHOULDN'T BE TOO LATE TO APOLOGIZE!

I DON'T WANT TO HEAR IT!

Sigh

IT'S BECAUSE ...

Is she not going turn to face me?

'Too late'...

You must be exaggerating, mom...

YOU GET STRAIGHT TO THE POINT, DON'T YOU...

DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND MY SISTER?

CAN WE REALLY NOT TALK ABOUT THIS STUFF IN PUBLIC?

IS IT ADULT THINGS?

KEEIITA-SENPAAAI!

♡

DON'T DO THAT!

What the?!

HMM...

WHAT DO YOU MEAN? IN WHAT WAY?

REALLY...

WELL, IT SEEMS LIKE YOU TWO ARE IN QUITE A PREDICA-MENT...

I'M NOT SURE. I WOULDN'T REALLY SAY ANYTHING BAD HAS HAPPENED ...

YOU WENT AND PUT ALL YOUR OTAKU STUFF BACK INTO YOUR SMALL APART-MENT...

WON'T THIS DISTANCE YOU FROM KEITA-SENPAI?

WHAT HAPPENED TO YOU, ONEE-CHAN?

カメラ

Analzon.com

Analzon.com

HIM PUKING LOOKS REALLY PAINFUL, IT'S GREAT ♡

AH... HE ENDS UP GETTING THE MINOR ROLE..

BUT REALLY, THE CAST IS JUST GORGEOUS!

WHAT A SPLENDID PURCHASE.

SFX BA-DUMP



A MEMBER OF SOCIETY? WHAT'S THAT? IS IT EDIBLE? ♡

THIS FEELING... OH, HOW I MISSED THIS FEELING.

ﾚﾍﾍﾍﾍ ﾚﾍﾍﾍﾍ...

ﾚﾍﾍﾍﾍ

2D IS THE BEST!

AAAH...

Haaa...

SFX: RATTLE

SOCIAL STUDIES ROOM

ガラ

PLEASE EXCUSE ME...

14

I'VE BEEN LOOKING FOR YOU. I WANTED TO TALK ABOUT SOMETHING WITH YOU.

I FINALLY FOUND YOU...

KIRYUU-SENSEI!

SU-SUMINOE-KUN!?

SFX: SLIDE

SFX: RATTLE

AH, THERE'S NO NEED TO...

THANK YOU THOUGH.

PLEASE TAKE YOUR TIME.

WELL THEN, I GUESS WE'LL BE TAKING OUR LEAVE.

SFX: CLATTER

YUUZUKI-SENSEI...

BUT I GUESS I SHOULD'VE CHECKED HERE FIRST...

YEAH, I'VE BEEN RUNNING ALL AROUND THE SCHOOL LOOKING FOR YOU...

KEITA-KUN, YOU'RE SWEATING A LOT...

AH...

AND WHEN I TEXT YOU, THERE'S NO REAL MEANING BEHIND YOUR REPLIES.

I NOTICED YOU HAVEN'T BEEN PAYING ATTENTION TO ME AT ALL IN CLASS.

I WAS GOING TO ASK YOU THE SAME THING! WHAT'S WRONG WITH YOU?

YOU WENT THAT FAR.. WHAT, IS SOMETHING WRONG?

I WANT A PROPER FACE TO FACE WITH YOU.

AND THAT'S WHY...

ハイ？

I MADE YOU WORRY BECAUSE OF THAT.

I'M SORRY.

WELL, I'VE BEEN BUSY RECENTLY...

SFX: BA-DUMP

NO, THAT'S ALRIGHT.

I THINK I'VE HURT YOUR FEELINGS, THOUGH.

He thinks'?

.....



SO, IF IT'S OKAY... UHMM...

IS IT ALRIGHT IF I COME OVER TONIGHT?

Well, I...

UH...

HOLD ON...

YOU CAN'T!!

RIGHT NOW...

WELL THEN...

HOW ABOUT WE GO TO A HOTEL?

SO, TONIGHT'S NOT ALRIGHT, HUH? HOW ABOUT TOMORROW NIGHT THEN?

HOL- HOLD ON A SECOND!

MY PLACE ISN'T DECENT RIGHT NOW.

OH, I SEE...

. . . !!

DOES THAT MEAN...

Shine...



LAST TIME, I ENDED UP REJECTING YOUR OFFER...

BUT NOW...

WHAT ARE YOU GOING ON ABOUT?

AH...

UHM...

HOW ABOUT YOU EXPLAIN TO ME WHY YOU REJECTED ME IN THE FIRST PLACE?

I'M NOT GOING TO DO WHAT YOU LIKE WHEN IT'S CONVENIENT FOR YOU!

DO YOU THINK THAT YOU CAN WALK OVER SOMEONE'S FEELINGS AND DO WHAT YOU WANT WITH THEM?

SO, I HAVE NO TIME FOR THIS...

Sigh

YOU KNOW, I'VE REALLY BEEN INTO THIS VIDEO GAME RECENTLY.



BUT IT IS, ISN'T IT?!

I DIDN'T SAY THAT...

UHM... SO, PLAYING A VIDEO GAME IS MORE IMPORTANT THAN ME?

.....

EVERYONE FINDS THAT KINDA CHARACTER LIKEABLE.

AND WHEN HE'S AT FAULT, HE SINCERELY APOLOGISES.

HE'S HONEST, AND INSTANTLY BELIEVES AND TRUSTS IN SOMEONE'S WORDS.

AND HE JUST GOES WITH THE FLOW, AND THE PEOPLE AROUND HIM OFTEN GET MAD AT HIM, BUT

WELL, IN THIS GAME, THERE'S THIS BUMBLING GUY

SO I SEEKED COMFORT FROM THE GUY FROM MY GAME BECAUSE HE RESEMBLED YOU.

I WAS SO DISTRAUGHT FOR A WHILE.

HE DID?

HE SOMEWHAT REMINDED ME OF KEITA-KUN.



WITH ALL OF THAT SINCERITY, HE MADE ME FEEL A LOT BETTER.

BUT THAT GUY FROM MY GAME, HE HAD NO SECRETS TO KEEP FROM ME.

I DIDN'T UNDERSTAND YOUR FEELINGS BECAUSE YOU NEVER REALLY OPENED UP TO ME.

I NEVER THOUGHT OF BEING REJECTED BY YOU.

BUT WHAT HAPPENED REALLY SHOCKED ME.

I guess I'll apologize later...

AH...

IT'S NOT LIKE THAT...

AND THAT'S WHY I CAME LOOKING FOR YOU...

WELL, IT DIDN'T HELP THAT YOU WEREN'T AROUND AT ALL!!

ARE YOU SERI-OUS?!

WHY DIDN'T YOU APP-ROACH ME SOONER?!



I WANTED TO YOU TO COME TO ME INSTEAD OF BEING COMFORTED BY THE GUY FROM MY GAME.

WELL, IF YOU REALLY WANT TO KNOW...

I'M SORRY...

OTHERWISE IT WOULDN'T HAVE TURNED OUT THIS WAY.

WELL, YOU SHOULD HAVE DONE IT SOONER...

C-COME ON, ISN'T ALL OF THIS JUST COMING FROM YOU PLAYING YOUR GAME?

IN THE REAL WORLD, IT ISN'T THAT SIMPLE...

BUT WHAT'S WRONG WITH THAT LOGIC THOUGH?

IS THERE SOMETHING YOU'RE NOT GETTING?

WITH EVERYTHING THAT'S BEEN GOING ON THROUGH THE YEAR,

FINDING TIME TO BE WITH YOU IS TOO MUCH...

Ah!

UM! I'M SORRY!

THAT'S RIGHT NOW, I JUST...

EH?

END IT?

DID I JUST...

KEITA'S STUBBORNNESS AND YUUZUKI'S REAWAKENED OTAKU SIDE!! TO BE CONTINUED! NEXT ISSUE WILL HAVE A COLORED FRONT PAGE!!